

BRUKSANVISNING

Rollz Flex

SE

Rollz® International BV – Rollz Flex

© Copyright 2021 Rollz® International BV

Den här manualen förklarar och illustrerar Rollz Internationals säkra användning och underhåll av Rollz Flex så tydligt som möjligt. Den köpta produkten kan avvika något från den produkt som beskrivs i denna bruksanvisning.

Informationen i detta dokument kan ändras utan föregående meddelande. Du kan begära den senaste manualen från Rollz International BV eller ladda ner den från www.rollz.com.

Rollz International BV kan inte hållas ansvarigt för tekniska fel eller brister.

CE-överensstämmelse

Rollz Flex uppfyller kraven i "FÖRORDNING (EU) 2017/745 FRÅN EUROPAPARLAMENTET OCH RÅDET av den 5 april 2017 om medicintekniska produkter". Baserat på klassificeringsreglerna i bilaga IX till detta direktiv är Rollz Flex klassificerad som klass I.

Överensstämmelseförklaringen är utfärdad under eget ansvar av Rollz International BV baserat på bilaga VII till samma direktiv.

Certifierad rollator

I rollatorläge är Rollz Flex en fullt SGS-certifierad rollator, testad och godkänd i enlighet med ISO 11199-2.

INNEHÅLL

Innan du börjar	4
Viktig information	4
Säker användning av Rollz Flex	5
Varningar	10
Indikationer för användning av Rollz Flex	10
Förhållanden där Rollz Flex inte är lämplig	10
Tekniska specifikationer	11
Kontrollera att din leverans är komplett	11
Återvinning	11
Användning	11
Bromsjustering	13
 Olika versioner	 13
Rollz Flex utrustad med klassiska bromsar	13
Rollz Flex utrustad med flipbromsar	14
Rollz Flex Small utrustad med klassiska bromsar	14
Rollz Flex-handtag fastsatt i rollatorläge	14
 Garanti	 15
Vad innebär tillverkarens garanti?	15
Vad täcks inte av tillverkarens garanti?	16
Inlämning av garantianspråk	17
Reparation efter att garantiperioden har löpt ut	17
Kontakta Rollz	17
 Illustrerade instruktioner för korrekt användning	 18
Hopfällning av Rollz Flex	18
Uppfällning av Rollz Flex	19
Vila på Rollz Flex-sätet (se till att använda handbromsarna!)	20
Korsning av trösklar och trottoarkanter	20
Användning av väskan	21
Borttagning av innerpåsen	21

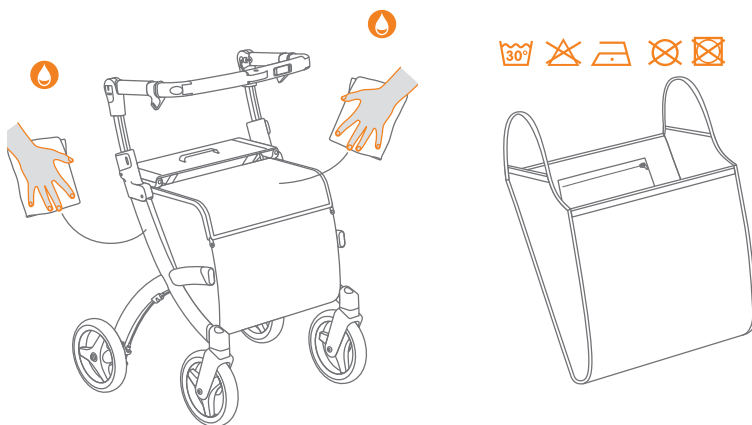
FÖR DU BÖRJAR

Tack för ditt köp av Rollz Flex. Med denna manual vill Rollz hjälpa dig att använda Rollz Flex på det säkraste och mest bekväma sättet. Registrera gärna ditt köp på www.rollz.com.

Vi hoppas att du får glädje av att använda din Rollz Flex.

Viktig information

- Denna manual är skriven för Rollz Flex.
- Rollz Flex är ett gånghjälpmedel och en rollator som är lämplig för personer upp till 125 kg och med en längd mellan 1,55 m och 1,95 m.
- Rollz Flex Small är ett gånghjälpmedel och en rollator som är lämplig för personer upp till 125 kg och med en längd mellan 1,40 m och 1,60 m.
- Läs denna manual noggrant innan du använder rollatorn. Spara instruktionerna och ha dem tillgängliga för att kunna rådfråga dem vid behov.
- Undvik att äventyra din eller andras säkerhet genom felaktig användning eller olämpligt bruk av produkten.
- För att hålla Rollz Flex i optimalt skick krävs regelbunden rengöring (**Figur 1**).



Figur 1: Rengöring / desinficering



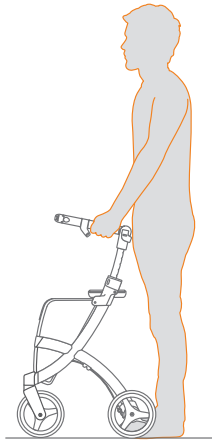
Rengör ramen och väskan med en fuktig trasa.
Tvätta den invändiga väskan vid
högst 30 °C.

- Rollz Flex-väska är lämplig för användning upp till 20 kg.
- Använd endast originaltillbehör från Rollz.
- Rollz Flex får endast förvaras torrt och inomhus.
- Delar av Rollz Flex kan missfärgas eller blekna när de utsätts för solljus.
- Undvik exponering för extrema temperaturer.
- Använd endast originaldelar godkända av Rollz International BV vid byte av delar eller reparation.
- Garantin är ogiltig om produkten skadats genom felaktig användning, t.ex. överbelastning, felaktig hopfällning eller uppfällning, användning av delar som inte är godkända av Rollz eller vid användning av icke-originaltillbehör. Garantivillkoren beskrivs i kapitlet Garanti i denna bruksanvisning.
- Du hittar serienumret och artikelnumret på produktetiketten på din Rollz Flex. Den är placerad på baksidan av det högra gångjärnsröret.
- Rollz Flex är patenterad, och både modell och design är skyddade.

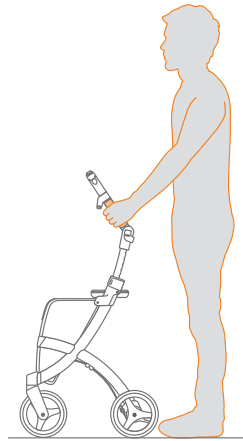
Säker användning av Rollz Flex

- Rollz Flex är utformad för att ge stöd när du går utomhus och inomhus.
- Se till att gå så nära Rollz Flex som möjligt för att få korrekt stöd och säkerhet.
- Rollz Flex ger mest stöd när styret är placerat helt framåt, bort från dig. Det är rollatorpositionen. I denna position kan du luta dig mot styret med din fulla vikt (Figur 2).
- Använd Rollz Flex endast som rollator när styret är helt framåtriktat, vilket är rollatorpositionen. Du hittar justeringsmöjligheter (Figur 3).
- Använd Rollz Flex som rollator när styret är placerat i shopperpositionen (upp) eller i tipp-positionen (hela vägen riktad mot dig). Rollz Flex i shopperposition erbjuder dig en liten mängd stöd.
- Placera alltid dina händer mitt på gummigreppen. Du kan känna igen rätt position på markeringen på handtagen (Figur 4).
- När du går med Rollz Flex ska du alltid använda parkeringsbromsarna på båda sidor.

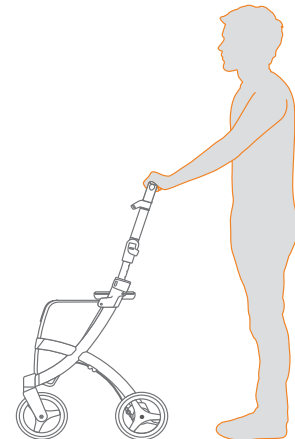
Figur 2: Positioner av styret



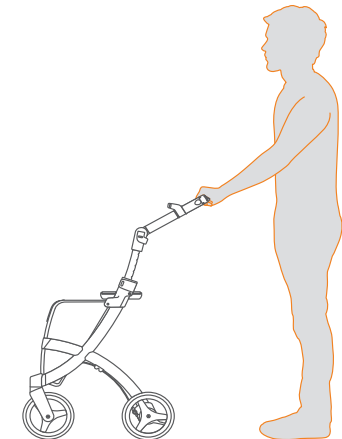
Rollatorposition – maximalt stöd



Semi-rollatorposition – starkt stöd

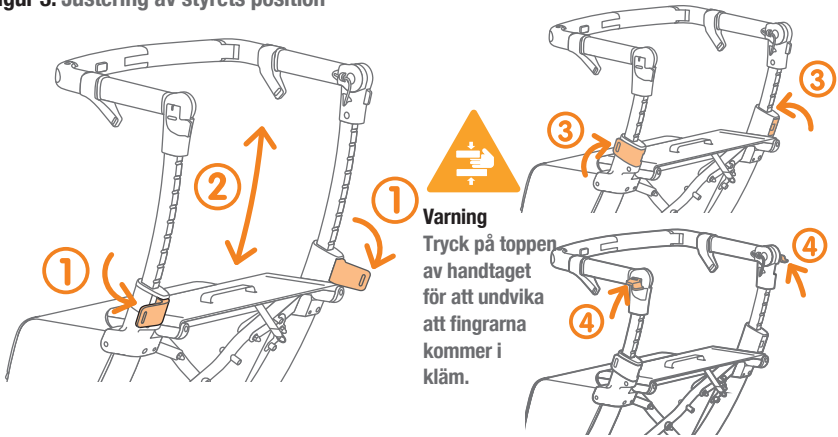


Shopperposition – lätt stöd

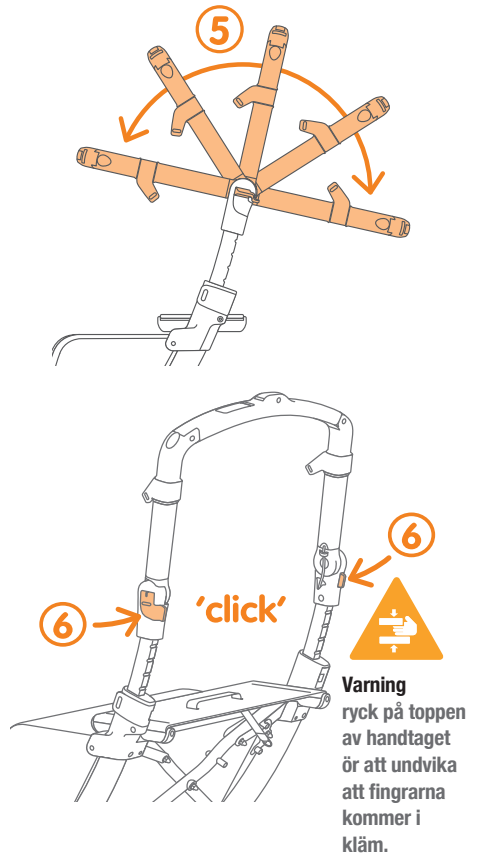
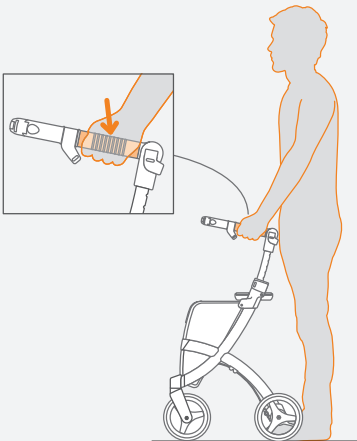


Lutning – inget stöd

Figur 3: Justering av styrets position

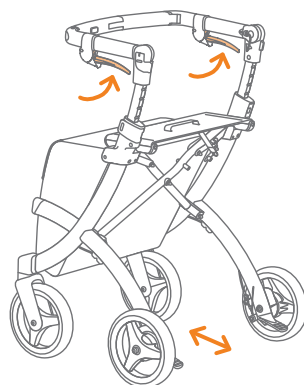
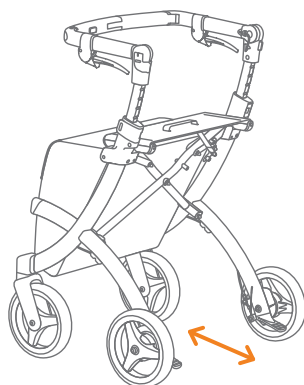


Figur 4: Korrekt position av händerna

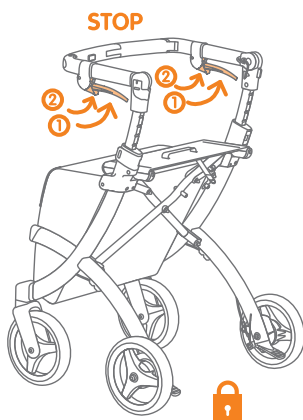


- Kontroller altid bremserne før brug. Hvis bremserne ikke fungerer korrekt, få bremserne justeret, f.eks. af din leverandør, for at forhindre tab af bremseevne og usikre situationer.
- Bremserne kan være lidt stramme for at reducere hastigheden, men må ikke bremse kontinuerligt, mens du går.
- Vil du sidde på sædet i Rollz Flex? Sørg for, at begge bremsesystemer er på parkeringsbremsen, både når du sidder ned og når du rejser dig op igen (**Figur 5 og Figur 6**).
- Du kan kun sidde sikkert på Rollz Flex, hvis dine fødder kan hvile på gulve når du sidder ned.

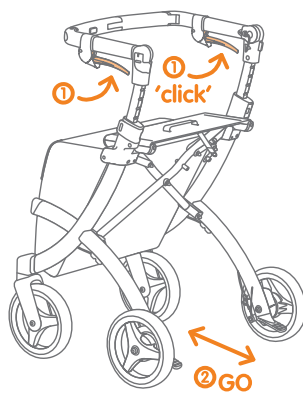
Figur 5: Brug de klassiske bremsesystemer



Bremsning

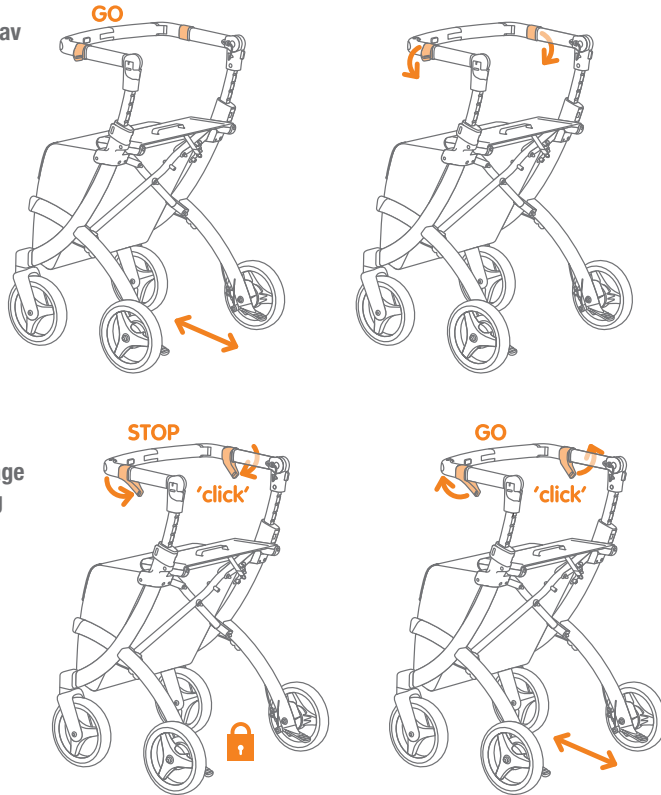


Aktivering af parkeringsbremser



Frigørelse af parkeringsbremser

Figur 6:
Användning av
flipbromsar



**Parkeringsläge
och frigöring
av bromsar**

- Om du vill lyfta Rollz Flex, till exempel för att förvara den i bilen eller på andra ställen: Om det finns föremål i väskan, ta först ut den inre påsen med innehållet från Rollz Flex. Fäll därefter ihop Rollz Flex. Lyft Rollz Flex i metallramen, inte i styret.
- Undvik att gå på extremt ojämnt eller gropigt underlag med hål i trottoaren. I så fall kan den välta.
- Rollz Flex är ett gånghjälpmedel och en rollator som hjälper en person att gå, men den kan inte användas som rullstol.
- Rollz Flex är inte en barnvagn eller djurvagn och är inte avsedd för att bära eller transportera barn, människor, kläder eller husdjur.



Advarsler

- Var försiktig när Rollz Flex fälls ut eller ihop. Se alltid till att du inte klämmer dig eller skadar dig på något sätt.
- Kontrollera att alla spännen är låsta innan du använder Rollz Flex.
- Om du är på resa och en flygvärdinna eller chaufför har lagt undan din rollator, till exempel i flygplanets lastutrymme eller i bagageutrymmet på en bil eller taxi – kontrollera då Rollz Flex för eventuell skada.
- Rollz Flex är utvecklad för enkel användning. Det är viktigt att regelbundet kontrollera att användaren själv kan utföra alla handlingar utan hjälp eller stöd från andra personer. Håll Rollz Flex borta från öppen eld och andra värmekällor, inklusive elektriska eller gasdrivna värmare.
- Rengöring med desinfektionsmedel bör utföras av auktoriserad personal.
- Använd inte Rollz Flex om någon del är trasig, riven, defekt, ofullständig eller saknas.

Indikation för användning av Rollz Flex

Rollz Flex är ett hjälpmedel för rörlighet som kan användas både som rollator (endast i rollatorläge) och som shoppingvagn.

I rollatorposition ger Rollz Flex stöd medan du går, för personer med begränsad rörlighet, både inomhus och utomhus. Sitsen ger möjlighet att vila en kort stund. Om ditt behov av stöd förändras över tid kan du justera styret så att det passar din aktuella behovsnivå (**Figur 2 och Figur 3**). I det fasta styrläget kan detta justeras med en insexnyckel.

Situationer där Rollz Flex inte är lämplig

Rollz Flex är inte lämplig för:

- Personer med synnedsättningar;
- Personer med kraftig balansnedsättning, vilket gör att användaren inte själv kan manövrera Rollz Flex;
- Personer med en kroppsvikt över 125 kg.

PRODUKT SPECIFIKATIONER		
	Rollz Flex	Rollz Flex Small
Rollatorvikt	7,7 kg	6,8 kg
Användarhöjd	1,55-1,95m	1,40-1,60m
Sitthöjd	62 cm	52,5 cm
Sitsbredd	44 cm	44 cm
Viktkapacitet	125 kg	125 kg
Total bredd	62,3 cm	62,3 cm
Total längd	60 cm	60 cm
Djup (ihopfälld)	33 cm	33 cm
Höjd	80-100 cm	70-81 cm
Väskkapacitet	25 liter /20 kg	14 liter /20 kg
Hjuldiameter	8 tommer	8 tommer

Kontrollera att din leverans är komplett

Rollz Flex levereras färdigmonterad och klar att använda. Kontrollera att alla delar har levererats. Rollz Flex levereras med:

- 1 innerpåse
- 1 bruksanvisning



VARNING!

Håll plastförpackningen borta från barn på grund av kvävningsrisk.

Återvinning

- Rollz Flex är lämplig för återvinning.
- För säker hantering ska denna Rollz Flex-manual överlämnas till den nya användaren.
- Innan Rollz Flex ges vidare till en annan person ska den först rengöras och tekniskt kontrolleras samt desinficeras av ett auktoriserat företag.

Användning

Rollz Flex levereras färdigmonterad och klar att använda.

Rollz Flex bör anpassas till personliga preferenser innan användning.

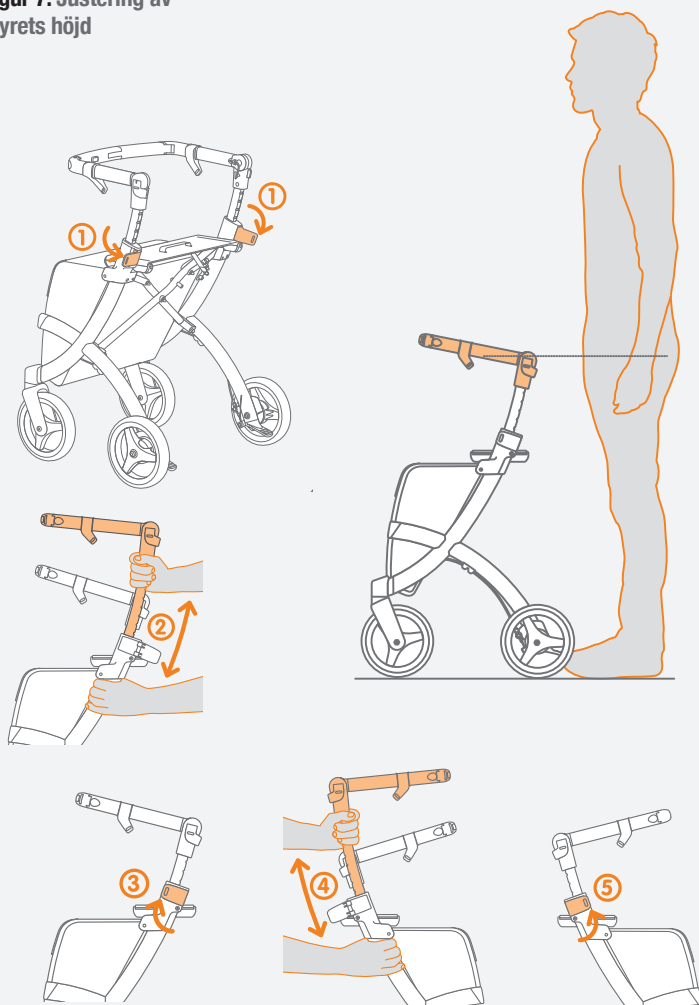
Ställ in handtaget i rätt position (**Figur 2**) och på en höjd som passar dig (**Figur 3**). Läs alla instruktioner i denna manual noggrant innan du börjar använda Rollz Flex. Justera vid behov bromsarna.

OBS

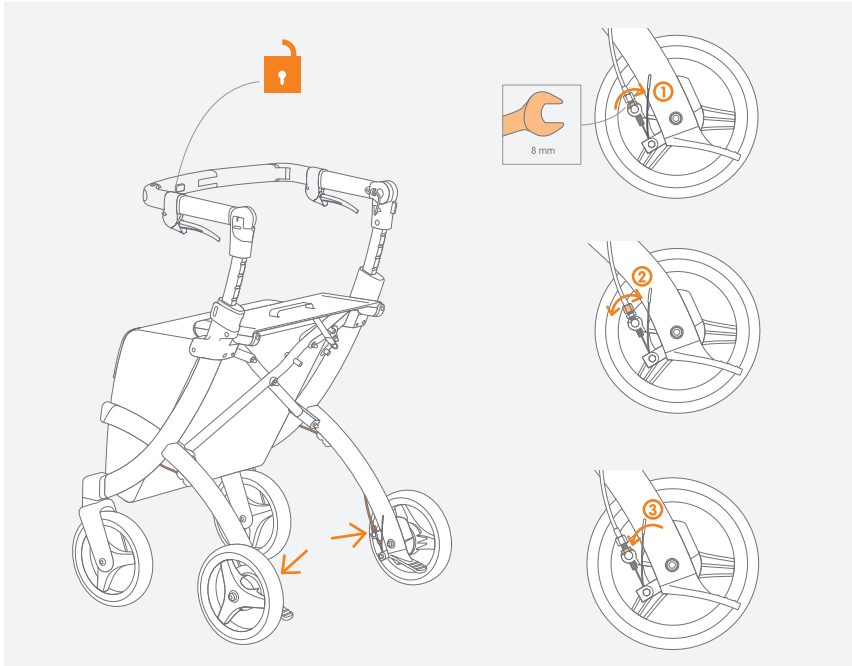
Väskan på Rollz Flex är tillverkad av slitstarkt och vattenavvisande material (PVC 70 %, polyester 30 %). Rollz Flex är utrustad med mjuka däck tillverkade av PU-skum.

Justera styret till användarens höjd (**Figur 7**).

Figur 7: Justering av styrets höjd



Bromsjustering



OLIKA VERSIONER

Rollz Flex finns i fyra olika versioner. Denna manual gäller för alla dessa versioner.

Det finns olika tillbehör till Rollz Flex, såsom käpphållare och hållare för extra väskor. Se www.rollz.com för mer information eller fråga din återförsäljare.

Rollz Flex utrustad med klassiska bromsar

Rollz Flex levereras som standard med klassiska bromsar (**Figur 8**). Denna version är avsedd för personer som ofta använder bromsarna medan de går. De klassiska bromsarna fungerar bäst när styret är i rollatorposition. På detta sätt kan du lätt bromsa medan du går, även om du har mindre kraft i händerna. Du kan också använda de klassiska bromsarna som parkeringsbromsar, till exempel när du vill sitta ner (**Figur 5**).

Rollz Flex utrustad med flipbromsar (anpassad)

Denna version (**Figur 9**) är avsedd för personer som sällan använder bromsarna medan de går. Denna typ av flipbroms är strömlinjeformad mot styret. Du kan använda flipbromsarna för att bromsa i alla positioner på handtaget. Du kan också sätta Rollz Flex i parkeringsläge med flipbromsen (**Figur 6**).

Rollz Flex Small utrustad med klassiska bromsar (finns i begränsade länder)

Rollz Flex Small (**Figur 10**) är designad för personer för vilka standardversionen av Rollz Flex är för stor, med en höjd mellan 1,40 m och 1,60 m (4'7" – 5'3"). Det är en mindre version som kan levereras med klassiska bromsar. Ramen och sitthöjden är 10 cm (3,9") lägre än på den vanliga Rollz Flex. Maximal belastning är 125 kg.

De största skillnaderna mot standard Rollz Flex är:

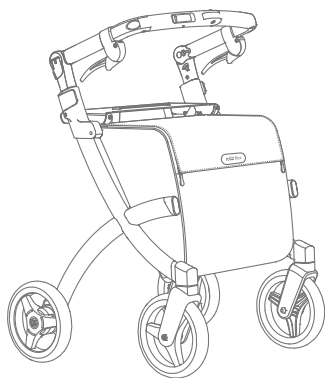
- Styret är 10 cm (3,9") lägre i sin lägsta position.
- Väskan är mindre, med en kapacitet på 14 liter (3,1 UK gal) jämfört med 25 liter.

Rollz Flex och Rollz Flex Small, styre fastsatt i rollatorposition

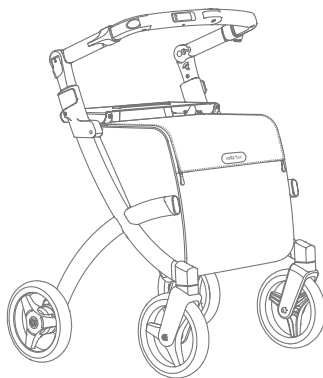
Dessa versioner är endast tillgängliga i USA, Kanada och Japan.

Vid leverans är styret på denna Rollz Flex fastsatt i rollatorpositionen (**Figur 11**).

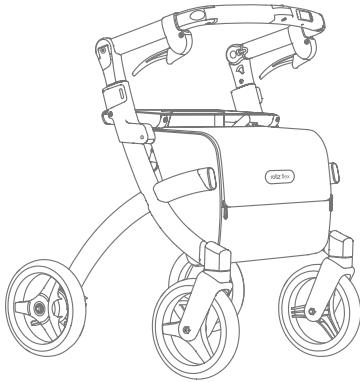
Denna version är utrustad med klassiska bromsar och finns som standard i både den stora och lilla versionen.



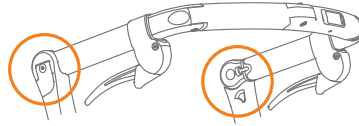
Figur 8: Rollz Flex med klassiska bromsar



Figur 9: Rollz Flex med flipbromsar



Figur 10: Rollz Flex Small med klassiska bromsar



Figur 11: Rollz Flex, styre fast i rollatorposition

ROLLZ GARANTI

Registrera gärna din Rollz-produkt genom att fylla i registreringsformuläret på www.rollz.com. Se till att ange serienumret på din Rollz Flex, det är placerat på baksidan av det högra gångjärnsröret.

I det osannolika fallet att något är fel med din Rollz Flex, kontakta din återförsäljare först och visa inköpskvittot. I vissa fall kan återförsäljaren själv reparera felet. I andra fall kommer återförsäljaren att kontakta Hjälpmedelsteknik Sverige AB för att hitta en lösning så snabbt som möjligt enligt följande garantivillkor.

Vad innebär tillverkarens garanti?

Som tillverkare ger Rollz International BV (nedan kallad "Rollz") en garanti på Rollz Flex som tillverkas av företaget (nedan kallad "produkten") enligt följande villkor:

1. Rollz Flex har 5 års garanti på material- och konstruktionsfel på ramen under normal användning och underhåll.
2. Alla delar omfattas av en generell garantiperiod på 24 månader, med undantag för normalt slitage vid användning.
3. Garantiperioden gäller från inköpsdatumet som anges på kvittot.

4. Garantin ger rätt till reparation, men uttryckligen inte till byte eller retur av produkten.
5. Garantiperioden förlängs aldrig, inte ens vid reparationer.
6. Du är ansvarig för transport till och från butiken där produkten köptes ("återförsäljaren") på egen risk. Om det gäller en reparation som omfattas av garantin står Rollz för transporten mellan butiken och Rollz. Metoden för försändelsen bestäms i samråd med återförsäljaren.
7. Garantin kan endast göras gällande om du ger återförsäljaren ett tydligt bevis på den defekta produkten: inköpskvitto med datum och en tydlig beskrivning av klagomålet.
8. Garantin kan inte överlåtas och kan därför endast åberopas av den första ägaren.
9. Garantin påverkar inte andra juridiska rättigheter du kan ha enligt lag.

Vad täcks inte av tillverkarens garanti?

Tillverkarens garanti gäller inte i följande situationer:

1. Om du själv har gjort ändringar eller reparationer (eller låtit någon annan göra det) utan skriftligt tillstånd från Rollz International.
2. Felaktig montering eller installation av delar från tredje part som inte är godkända för produkten.
3. Om felet beror på försummelse, olycka och/eller användning eller underhåll som avviker från det som rekommenderas i manualen.
4. Synlig skada, onormal användning, felaktig förvaring eller otillräcklig skötsel.
5. Om serienumret är skadat eller borttaget.
6. Kundens missnöje med produktens mått, vikt, funktionalitet, färg eller design.
7. Skador på produkten som beror på normalt slitage.
8. Eventuella missfärgningar av ramen eller påverkan av direkta eller indirekta yttre faktorer.
9. Skador orsakade av felaktig användning eller bristande efterlevnad av instruktionerna i manualen.
10. Kostnader för frakt av rollatorn och/eller delar till Hjälpmedelsteknik Sverige AB när garantiperioden har löpt ut.

Inlämning av ett garantiärende

Spara inköpskvittot och gör en kopia till dig själv. Om ett fel skulle uppstå, eller om du vill göra ett garantianspråk som omfattas av denna tillverkares garanti, ber vi dig först kontakta din återförsäljare. Återförsäljaren kommer sedan att kontakta Hjälpmedelsteknik Sverige AB om det är nödvändigt. Om återförsäljaren inte längre finns tillgänglig kan du be Hjälpmedelsteknik Sverige AB hänvisa dig till närmaste återförsäljare.

Reparation när garantiperioden har löpt ut

Har du haft din Rollz-produkt i mer än två år och behöver den repareras? Kontakta i så fall din återförsäljare först. Din återförsäljare koordinerar med Hjälpmedelsteknik Sverige AB, som hittar den bästa lösningen för dig så att din rollator återställs till optimalt skick så snabbt som möjligt. Du kommer att informeras i förväg om reparationskostnaderna.

Kontakta Rollz

Rollz International strävar alltid efter att förbättra sina produkter och uppskattar din feedback. Kontakta gärna Rollz International för frågor eller kommentarer om produkterna, denna manual eller något annat.

Rollz® International bv

Rotterdamseweg 402M
2629HH Delft
Holland

+31 (0)20 362 20 10
info@rollz.com
www.rollz.com

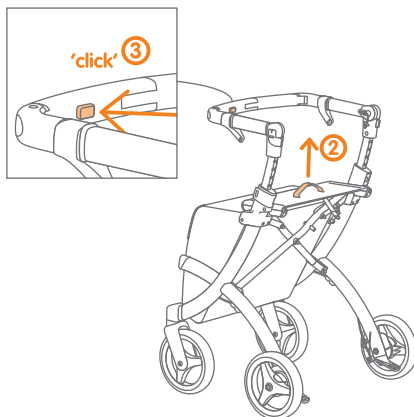
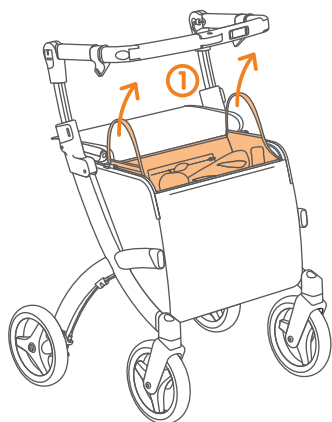
Norden

Hjälpmedelsteknik Sverige AB Tenngatan 2
234 35 Lomma
Sverige

info@hjalpmedelsteknik.se
www.hjalpmedelsteknik.se

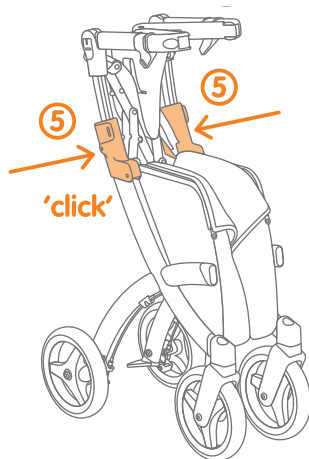
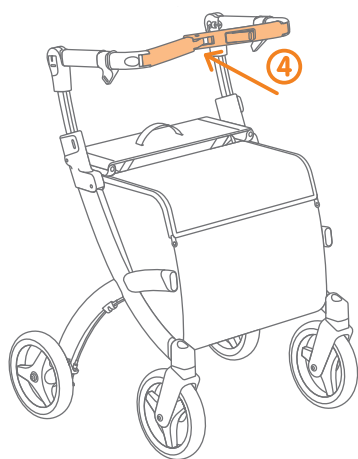
INSTRUKTIONSTECKNINGAR

Hopfällning

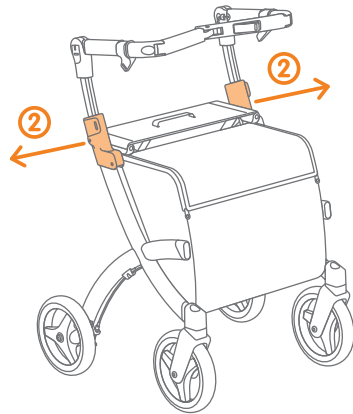
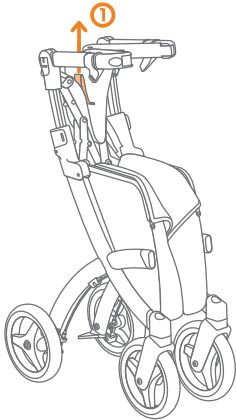


Varning

Håll händerna borta från mittsektionen
för att undvika att klämma fingrarna.



Uppfällning



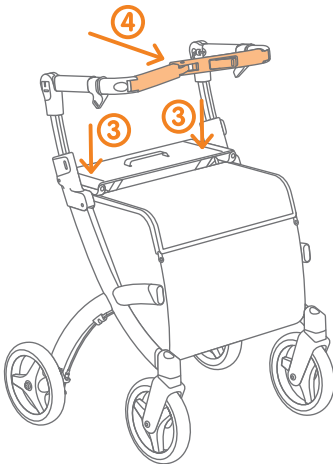
Varning

Tryck på toppen av sitsen för att undvika att klämma fingrarna.

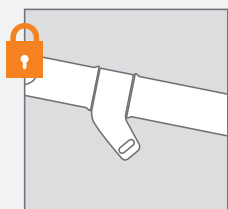
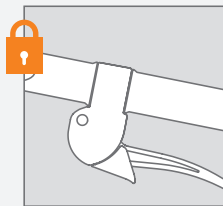


Varning

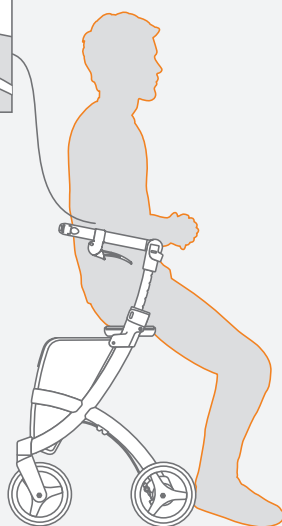
Tryck på toppen av handtaget för att undvika att klämma fingrarna.



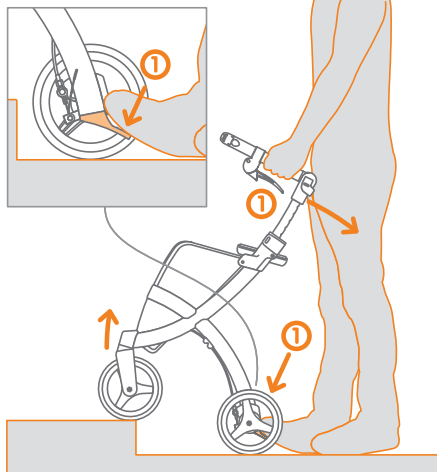
Att sitta på Rollz Flex?



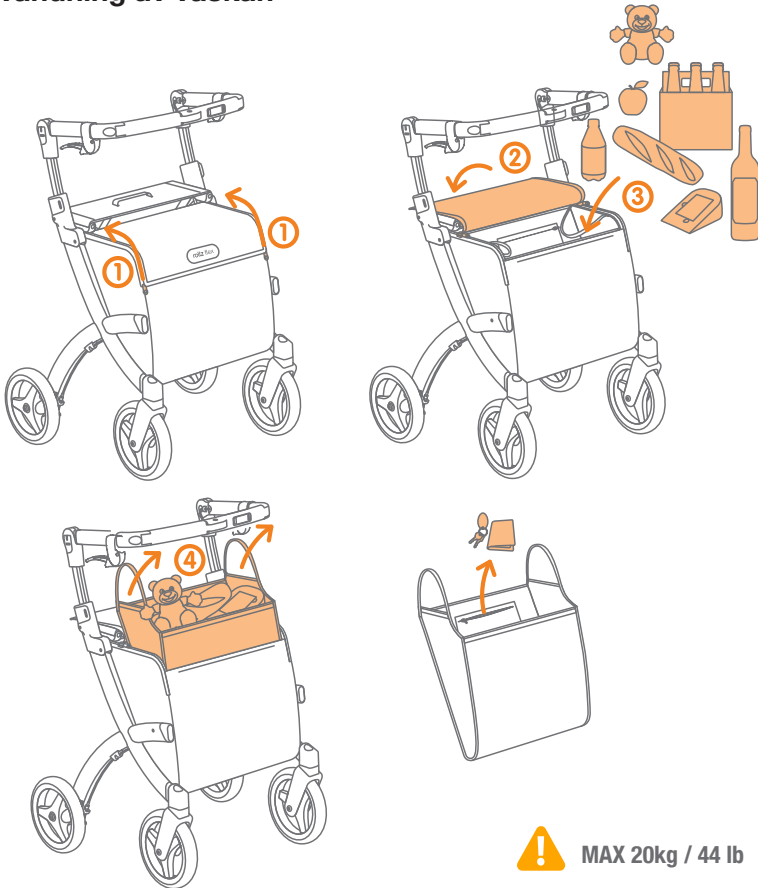
Använd handbromsarna
innan du sätter dig ner!



Trösklar och kantstenar



Användning av väskan



Borttagning av den inre väskan



rollz®



rollzint



RollzInternational



rollzint



RollzInternational

Version 2021.01